

エレミヤ3章（70人訳）

- 1 もし人が彼の妻を出し、そして彼女が彼を離れ、そして他の男のものとなったら、
彼女はもとの男へ全く問題なく帰れるだろうか？
この女はまったく穢れてはいないか？
そのようにあなたは多くの羊飼いのところへ行き姦淫をし、そして私に帰ると、主は
いわれる。
- 2 あなたの目を上げ、まっすぐ前を見よ、そしてあなたが全く穢れなかったところを見
よ。
あなたは砂漠のからすのように彼らと道端に座り、そして土地をあなたの好色とあな
たの邪悪で汚したのだ。
- 3 そしてあなたは多くの羊飼いを躓きの石として自分自身でとどめた：
あなたは遊女の顔をして、それら全てに対して恥知らずなものとなった。
- 4 あなたは処女るとき、私をあたかも家、そして父、導き手として呼んでいなかったか？
- 5 神の怒りは永遠に続き、または終わりまで保たれないか？見よあなたは
あなたはこれらの悪いことを語り、そして行なった、
そしてそれを行なう力を持っていた。
- 6 そして主はヨシヤ王のとき、私にいった。あなたはどのようなことをイスラエルの家
が私に対して行なったか見たか？彼らは全ての高い山に行き、
そして全ての影のある木の下へ行き、そしてそこで好色を行なった。
- 7 そして彼女がこれらの全ての好色の行いを行なった後、私のもとへ再度戻るよう語っ
た。
しかし、彼女は帰らなかった。そして不忠実なユダは、彼女の不忠実をみた。
- 8 そして私はそれを見た、（彼女が行なった全ての罪を、そこでイスラエルの家は
姦淫を行ない、そして私は彼女を追い出した、そして彼女の手に離縁状を渡した）
しかし、不忠実なユダは恐れなかった、むしろ行って彼女自身が好色を犯した。
- 9 そして彼女の好色を考慮しなかった、そして彼女は木や石と姦淫を行なった。

- 10 そしてこれら全てのことにに関して不信仰なユダは、全ての心をもって私に向かわず、むしろ誤っている。
- 11 そして主は私にいわれた、イスラエルは不信仰なユダより、自分を正しいものとした。
- 12 行き、そしてこれらのことばを北に向かって読み、そしてあなたは言わなければならない、私に帰れ、おおイスラエルの家よ、主は言われる；
そして私はあなたに私の顔を向けない： それは私があわれみ深いからだ、と主はいわれる、そして私はあなたにいつも怒っていない。
- 13 にもかかわらず、あなたの不正を知れ、それはあなたはあなたの神である主に罪を犯し、そしてあなたの道を異邦へ、すべての影のある木へと伸ばし、
しかし、あなたは私の声を聞かなかった、と主はいわれる。
- 14 戻れ、あなたがた反抗している子供よ、と主は言われる； それは私があなたを治めるから：
そして町からひとり、そして家族から2人と取り、そしてシオンにあなたがたを連れて行くからだ：
- 15 そして私はあなたに私の心に沿った牧者を与える、そして彼らは確かに知識をもってあなたの世話をする。
- 16 そしてこのようになる、あなたが増加し、地の上で増えたときと、主はいわれる、それらの日に彼らはもういわない、イスラエルの聖なる方の契約の箱：
それは心に上らない；それは名づけられない；また訪られない； それはもう行なわれぬ、と。
- 17 それらの日にそのときに彼らはエルサレムを主の座であると呼ぶ；
そしてすべての国はそれ集まる：
そして彼らはもうかれらの悪い心の想像に基づき歩まない。
- 18 それらの日にユダの家は、ともにイスラエルの家に集まる、そして彼らは一緒になり、北の地から、すべての国から、彼らの父祖に継ぐようにさせた地へと来る。
- 19 そして私はいった、それはそうなりますように、主よ、あなたは言われました。

私はあなたを子らの間に据える、私はあなたに選択の地を与える、異邦人の全能の神の相続地を：

そして私はいった、あなたは私を父と呼ぶ、そしてあなたは私から離れ去ってはならない。

- 2 0 しかし、妻がその夫に反逆するように、そのようにイスラエルの家は私に反抗した、と主はいわれる。
- 2 1 唇の音が聞こえる、イスラエルの子らの嘆きと嘆願である：
それは彼らがその道で不義を行い、彼らの聖なる方、神を忘れたからである。
- 2 2 戻れ、あなた方戻された子らよ、そして私はあなた方の傷をいやす。見てください、私たちはあなたの僕となります；
それはあなたが主であり、私たちの神だからです。
- 2 3 確かに丘や山の力は嘘をつく逃れ人： しかし、主により、我らの神がイスラエルの救いである。
- 2 4 しかし私たちの若いときから恥が私たちの父祖の働きを食いつくした：
彼らの羊と彼らの牛たち、そして彼らの息子、彼らの娘を。
- 2 5 私たちは私たちの恥の中で横たわる、そして私たちの恵みのなさが私たちを覆う：
それは私たちと私たちの父祖が若いときから今に至るまで私たちの神の前に罪を犯したからである；
そして私たちは主であり、私たちの神である方の声を聞かなかった。